

„Panem et circenses“

1. Römerfest in AGVNTVM

15. und 16. August 2014 von 11.00 bis 24.00 Uhr

Wir lassen die einzige Römerstadt auf heutigem Tiroler Boden, AGVNTVM wieder zum Leben erwachen. Ein buntes Treiben in originalen Kostümen der Zeit vor 2000 Jahren, mit Handwerkern, Künstlern, Kulinarischen Spezialitäten aus der Römerzeit aber auch aus der heutigen Osttiroler Küche, einem bunten und interessanten Unterhaltungsprogramm für Kinder und Erwachsene. Auch ein römischer Markt, Musik- und Tanzvorführungen im antiken Stil und vieles mehr erwartet die Gäste. Für die kleinsten Besucher gibt's natürlich Spiele wie im alten Rom und verschiedene Workshops zum Basteln. Tauchen Sie ein in die Zeit der Antike, als die römische Hochkultur auch bei uns zu finden war. AGVNTVM erleben, wie es 100 Jahre nach Christi Geburt ausgesehen haben mag, **und bei der Tombola eine Romreise für Zwei von Alpenland oder eine von 2 Osttiroler Haushaltsmühlen GREEN gewinnen.** Die Kulturinitiative Dölsach freut sich auf viele neugierige Besucherinnen und Besucher.

"Panem et circenses" Festival romano a AGVNTVM

il 15 e 16 agosto 2014 dalle ore 11.00 alle ore 24.00

Festeggiate con noi nell'unica città romana del territorio tirolese di oggi, AGVNTVM. Una festa in costumi originali come 2000 anni fa, con artigiani, artisti, specialità culinarie del periodo romano, ma anche della cucina genuina, un programma adatto a bambini e adulti, un mercato romano, musica e danza in stile antico e molto di più aspetta i visitatori. Per i più piccoli ci sono vari giochi come nella Roma antica. Immergetevi nei tempi antichi, quando la civiltà romana si trovava anche da noi. Divertitevi nella città di AGVNTVM e nel museo come all'epoca di 100 anni dopo Cristo. L'iniziativa culturale di Dölsach aspetta molti visitatori interessati. L'ingresso è gratuito.



Veranstalter: Kulturinitiative Dölsach, f.d. Inhalt verantwortlich: Obmann J. Robert Possenig, 9991 Dölsach 108 – Tel: 06509100150 E-Mail: kulturinitiative@aon.at

Römerfest

von 11 – 24 Uhr in
Festival romano nella città di

AGUNTUM

am 15. & 16. Aug. 2014



„Panem et circenses“

Handwerker, kulinarische Köstlichkeiten, Künstler, Römermarkt, Musik, Workshops, Tänze, Show! Aguntum erleben wie es vor 2000 Jahren gewesen ist. Artigiani, specialità culinarie, artisti, mercato romano, musica, workshop, danza, spettacolo ... Divertitevi ad AGUNTUM come all'epoca di 2000 anni fa.